Jo' Chi Jay Iximche'

VAMOS A IXIMCHE'



Comité de Amigos
del Museo Iximche'

Capitales del Trece B'aqtun

Vamos a Iximche'

Jo' chi jay - vamos al pueblo



ÍNDICE



Fuentes arqueológicas: Janos de Szecsy, John Fox, Jorge Guillemín, Linda Schele, Rafael Castillo Taracena, Vinicio García, William Swezey

Fuentes etnohistóricas: Crónicas Kaqchikeles, Ajpub' Pablo García, Andrés Ciudad, Ann M. Scott, Aq'ab'al Audelino Sajvín, Barbara Borg, Carmelina Xpantzay, Chistopher Lutz, Cristobal Cojtí García, Edgar Eskit, Eugenia Robinson, Héctor Concoha, José Mucía, José Serech Zen, Judith Maxwell, Natividad Ajcet, Narciso Cojtí, Pablo Puac Puac, Pakal Rodríguez, Robert Hill, Roberto Carmack, Roberto Xoquic Saloj, Roger Nance, Romeo Jiatz B'atz, Rud Van Akeren, Simón Otzoy, Stephen L. Whittingon, Ulmil Mejía.

Textos y diseño: Carlos Fredy Ochoa García
Fotografía: Google Tierra, Lilo Euler Coy, Marvin Guamuch Quelex
Maketa de Iximche': Alfredo Mackenney
Mapas y dibujos: J. Guillemín , L. Schele, J. Fox y R. Hill.

Diseño y diagramación: B'alam Oscar Mejia, Kaqb'atz' Andrés Luc
CHOLSAMAJ • editorialcholsamaj@yahoo.com • www.cholsamaj.org

Jo Chi jay Vamos a IXIMCHE'
GUIA EDUCATIVA, 2da. edición

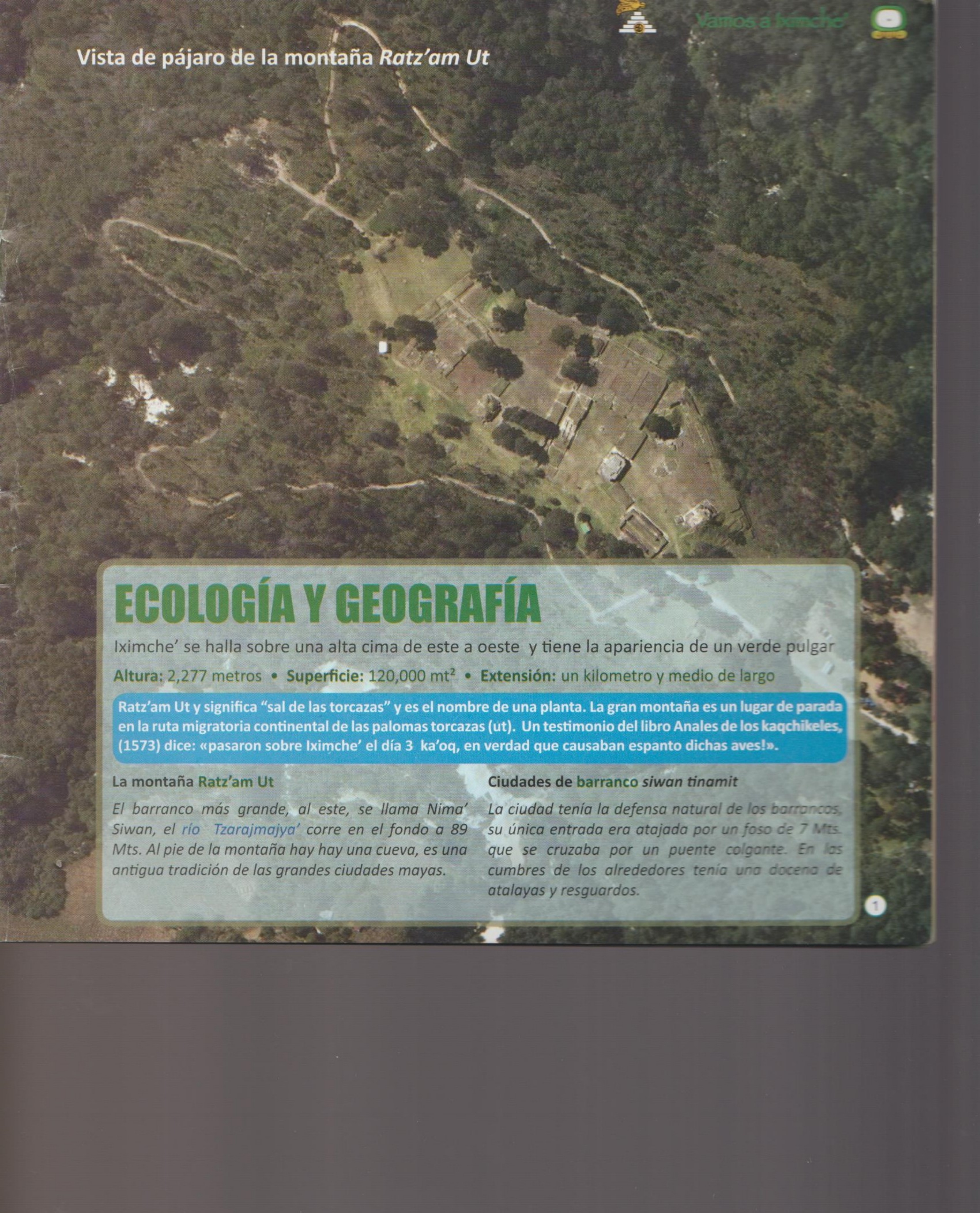
1ra. edición Editorial Cultura, Ministerio de Cultura y Deportes
Chi Tecpán Guatemala, Iximulew
12.19.19.3.5 8 Chikchan 13 K'ayab • 1 - 3 - 2012

Promovemos en las comunidades el conocimiento de nuestro patrimonio arqueológico maya y su participación en la defensa y solución de los problemas de su conservación y gestión.





www.oralidadmaya.info/iximche
iximche2013@gmail.com



Vista de pájaro de la montaña *Ratz'am Ut*

ECOLOGÍA Y GEOGRAFÍA

Iximche' se halla sobre una alta cima de este a oeste y tiene la apariencia de un verde pulgar

Altura: 2,277 metros • **Superficie:** 120,000 mt² • **Extensión:** un kilometro y medio de largo

Ratz'am Ut y significa "sal de las torcazas" y es el nombre de una planta. La gran montaña es un lugar de parada en la ruta migratoria continental de las palomas torcazas (ut). Un testimonio del libro Anales de los kaqchikeles, (1573) dice: «pasaron sobre Iximche' el día 3 ka'oq, en verdad que causaban espanto dichas aves!».

La montaña Ratz'am Ut

El barranco más grande, al este, se llama Nima' Siwan, el río Tzarajmajya' corre en el fondo a 89 Mts. Al pie de la montaña hay hay una cueva, es una antigua tradición de las grandes ciudades mayas.

Ciudades de barranco *siwan tinamit*

La ciudad tenía la defensa natural de los barrancos, su única entrada era atajada por un foso de 7 Mts. que se cruzaba por un puente colgante. En las cumbres de los alrededores tenía una docena de atalayas y resguardos.



IXIMCHE' CAPITAL MAYA KAQCHIKEL DEL SIGLO XV

Desde sus primeros pobladores este territorio fue reconocido como zona de bosques:

- El nombre kaqchikel *Iximche'*, (*ixim* significa maíz y *che'* árbol), en realidad designa a un árbol de la familia de los encinos.
- El territorio de la gran Q'umark'aaj se llamaba "*K'iche'* "muchos árboles"
- Los náhuatl llamaban Quauhtemallan, (*quauh* significa árbol) a toda esta región, que después vino a llamarse Guatemala.

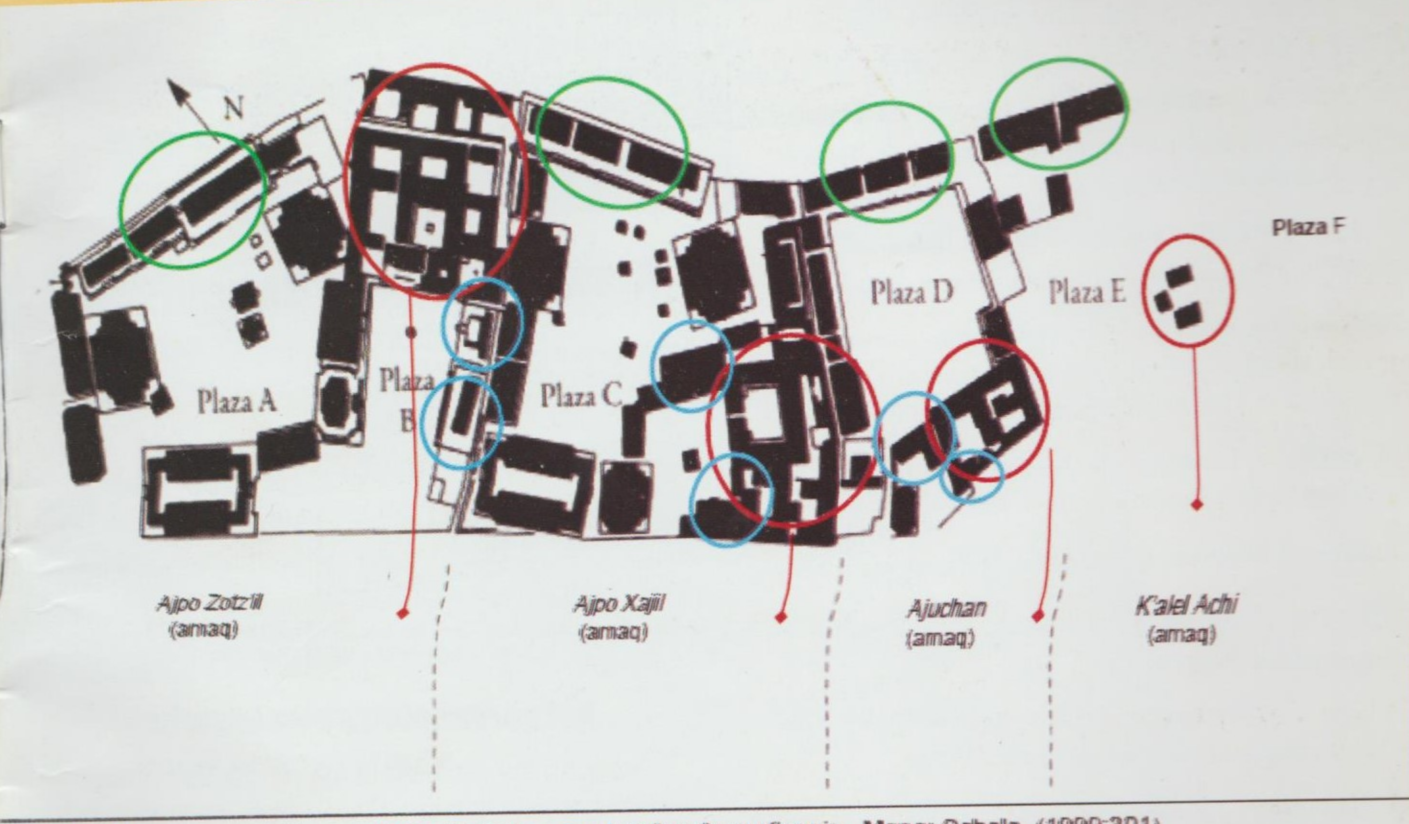
Según la tradición, este lugar le fue revelado a los kaqchikel por el propio gran Ajaw del K'iche' Ajpo Kik'ab': «*K'o juyub' tilaq'ab'ej pan Iximche' chuwi' Ratz'am ut*»; «hay una montaña para que se asienten, en Iximche', sobre *Ratz´am Ut*».

Los Cimientos
Joyabaj
Los Cimientos
CHICHICASTENANGO
Mukubalzib'
Semeja'
Patzak
? Paraxquin (Paraxana)
Río Motagua
Río Quisayá
Cucul
Los Cimientos - Pachalúm
Chuabaj
PACHALÚM
Chwi Nima Ab'äj
("Mixco Viejo" Jilotepeque Viejo)
?Xetinamit
Chibalo
Saquitacaj
La Merced
Pueblo Viejo Jilotepeque
SAN JOSÉ POAQUIL
Río Pixkaya'
Volcán
San Pedro
Xekowil
Chuitinamit -
Comalapa
Los Cimientos
El Ciprés
Chuisac
SAN MARTÍN JILOTEPEQUE
Volcán
Tolimán
TECPÁN GUATEMALA
Iximche'
Kankixaja
COMALAPA
Volcán
Acatenango
SAN JUAN
SACATEPÉQUEZ
Rio Tzarajmajya'
Volcán
de Fuego
Volcán
de Agua
Chinautla
(Mixcu)
Río Madre Vieja
Rio Xaya o
Coyolate
Kajkay
(Los Cerritos
Asunción)
Pa B'oko'?
PATZÚN
CHIMALTENANGO
0 5 10 15 20 kms

Las dos capitales Kaqchikel en 1500: Iximche' y Jilotepeque Viejo. Fox, (1978) y Hill (1998), con adiciones.

UNA CIUDAD QUE REFLEJA ORDEN Y ARMONÍA

El trazo de Iximche' reproduce el mapa cósmico maya, en sus plazas se unen los cuatro rumbos del universo y las fuerzas de la naturaleza; las plazas eran el símbolo de la unidad y del orden social, político y territorial del Estado



Verde: Casas de Gobierno. **Rojo**: Palacios. **Azul**: salas de audiencia. Mapa: Schele, (1999:301)

LAS PLAZAS

Hay seis grandes plazas A,B, C, D, E y F

Las plazas están alineadas una a la par de otra, en hilera continua a lo largo de unos 500 metros

La plaza era llamada «nik'aj tz'aq», lo que ahora llamaríamos *"centro del pueblo"*

LOS GRANDES EDIFICIOS

En cada plaza encontramos el mismo tipo de edificios
Este-oeste: pirámide-templo orientadas en la ruta del sol y de la luna
Norte: casas de gobierno
Sur: dos campos de juego de pelota y tres palacios

Todas las plazas están abiertas hacia el sur, frente a lo que fue una autentica calzada



EL CONTEO DEL TIEMPO EN LA CIUDAD

1465 [13 Iq' – 13 Viento] los kaqchikeles rompen su confederación con los k'iche' de Q'umark'aaj y abandonan la ciudad de Chi Awar.

[2 K'at – 2 Red] los gobernantes **Wukub' B'atz**, (Siete Mono) y **Jun Toj** (Un Sacrificio) fundan la ciudad de Iximche'.

1480 [**10 Tzi'– 10 Perro**] los k'iche' fracasan en la toma de Iximche', el poder de la ciudad se expande hacia el lago Atitlán y la costa sur.

1493 [**11 Aj – 11 Caña**] rebelión de los Tukuche', son derrotados y expulsados de la confederación kaqchikel.

1490 [**12 K'ej– 12 Venado**], Iximche' toma control de la ciudad de Jilotepeque Viejo. Gobernaban Iximche' Oxlajuj Tz'i' (13 Perro) y Kab'lajuj Tijax (12 Pedernal).

1511 [**8 Q'anel– 8 Conejo**] los K'iche' de Q'umarkaaj atacan de nuevo a Iximche'.

1513 **4 Kamey– 4 Muerte**] un incendio destruye la ciudad.

1519-1520, una plaga asola la ciudad. La población se refugia en los campos.

1521, [**1 Kan – 1 Serpiente**] B'eleje' Q'at (9 Red) y Kaji' Imox (4 Fuerzas) son elegidos gobernantes.

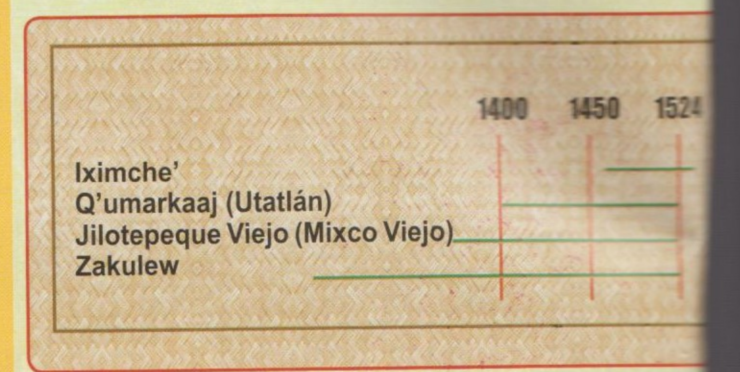
1524, [**1 Junajpu– 1 Cerbatanero**], los invasores castellanos llegan a Iximche'.

1528, [**4 Kamey– 4 muerte**]. La ciudad es incendiada por los invasores.

1534 [**1 Aj – 1 Caña**], El Señor Sotz'il intenta aún rehabilitar la ciudad, "aunque se dice que solo fue a reconocerla".

1540, [**13 Q'anel– 13 Conejo**], el poderío de Iximche' es destruido después de 16 años de resistencia, el Ajpo Ajaw **Kaji' Imox** es ahorcado.

VIDA DE ALGUNAS CAPITALES MAYAS



Ajaw del Pueblo Kaqchikel



Las crónicas trazan la línea de sucesión de las casas reales y Xajil desde el año 1300 (Hill, 2006).

Ruta arqueológica de Iximche'

Iximche' ha recibido la influencia de varias épocas, en la región de Chimaltenango (***Boko'***) se han identificado unos 84 sitios arqueológicos, sobresalen:

- Estelas de Saquitacaj y Xekohil
- Espiga de serpiente - cocodrilo (plaza de rectoría USAC).
- La extraordinaria ciudad no explorada de Kaqay (kaqjay), a 6 kms.

Fuente: Memorial de Sololá o Anales de los Kaq

EL PUEBLO KAQCHIKEL CUENTA SU HISTORIA

Iximche' fue fundada el día **2 Red**, cerca de **1465**. Fue la capital de un Estado con fronteras que llegaban al lago Atitlán, rio Motagua, volcán de Agua (Tz'umpango) y la costa sur. Para 1500 controlaba un territorio de unos dos mil Kms^2 y cuarenta mil habitantes.

Antes de fundar Iximche' los gobernantes kaqchikel vivían en la pequeña ciudad de **Chi Awar**, no lejos de la primera capital K'iche' de Jakawitz, cerca de Chichicastenango.

Iximche' era un Estado federado. En los libros antiguos está escrito que se originó de la unión de siete grandes pueblos (*amaq*): **Sotz'il, Xajil**, **Tuquche', Raxonijay, Tz'ikinajay, Xpantzay No'j y Julajuj B'alam.**

El gobierno lo ejercían dos gobernantes, su asociación descasaba en complejas alianzas de linajes y territorios.

El **Ajpo** de la casa **Sotz'il**, Señor de las plazas A y B; el **Ajpo Q'amjay** generalmente de la casa **Xajil**, Señor de la plaza C. Cada uno gobernaba con un consejo de gobierno.

La gran **Iximche'** tuvo una vida breve pero fue grande su existencia.

Los Kaqchikeles describieron con detalle la invasión a Iximche', la perdida de la ciudad y los varios intentos por retomarla. Ya habían pasado casi dos años desde la expulsión, el 5 de septiembre de 1524, y los invasores aún pasaron a incendiarla en 1526.

Entonces, los Ajaw **B'eleje' Q'at y Kai' Imox** dirigieron una larga resistencia por 16 años.



EL MERCADO DE LA CIUDAD

Plano general aéreo de Iximche'. En Guillemín (1967:26). Se adiciona el recuadro.



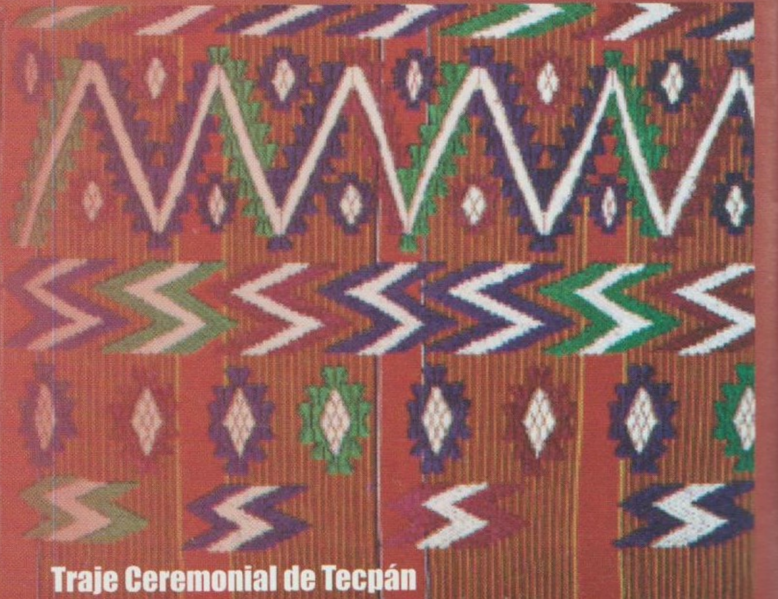
LOS MERCADOS DE LAS CIUDADES MAYAS

Iximche' está en el altiplano más grande de las tierras altas, una zona muy prospera y muy poblada en el siglo XV.

El mercado se halla a la entrada de la ciudad, lado derecho. Es una gran plataforma elevada, con dos pequeñas plazas abiertas, con pirámide y altares.

Es un mercado cerrado, limitado en el norte por casas administrativas, largas y en forma de L, y los barrancos del sur.

Aquí tenían lugar el mercado, la recolección de impuestos y tributos y los ejercicios militares.



Traje Ceremonial de Tecpán

LOS ALTARES SAGRADOS

Plaza A



Las plazas de Iximche' eran importantes espacios de rituales públicos. Los altares tienen asombrosas formas geométricas: cuadrados, circulares, rectangulares, en diversa elevación y tamaño. Se observan en el interior de las pirámides, frente a las escalinatas, al interior de las casas de gobierno, los palacios y salas.

La dedicación, orden y secuencia de su uso nos es desconocida pero seguramente recibían ofrendas ceremoniales controladas a través del calendario sagrado de los 260 días.



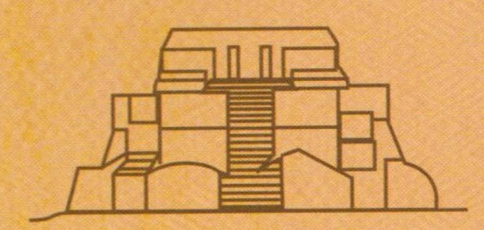


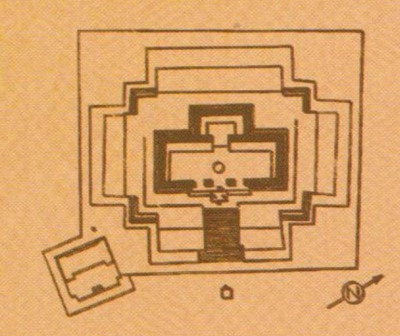


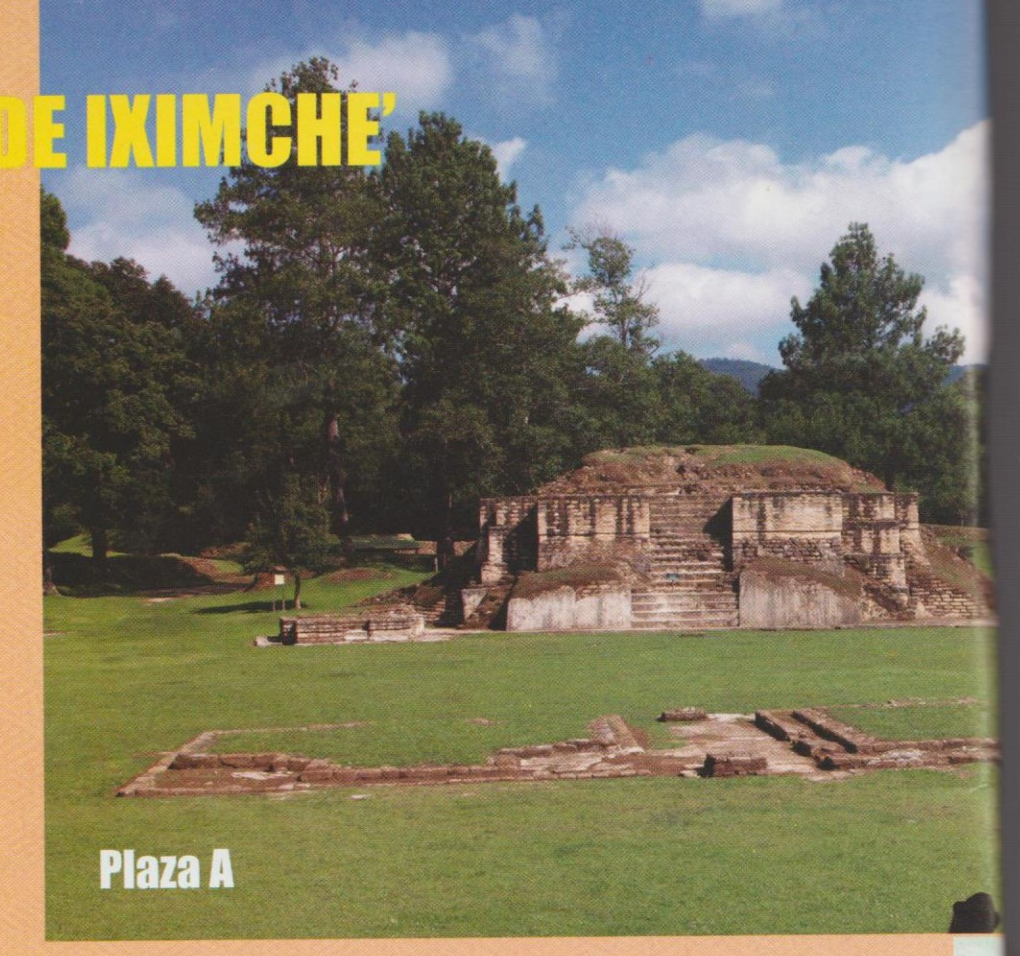
Plaza A



PIRAMIDES DE IXIMCHE'







La pirámide templo de Awilix y sus altares

El templo es dedicado a la patrona de la ciudad: Awilix, también llamada "Nik'aj - Tak' aj", señora del agua, la luna y los valles.

La base de la pirámide es un rectángulo de 18 x 25 metros, con 13 esquinas, tiene 4 cuerpos escalonados y una escalinata central saliente.

Los dos altares gemelos frente al templo forman la cruz maya, alrededor hay otros cinco pequeños altares.

El altar cuadrado, (74), en su esquina izquierda, conserva pinturas policromadas.

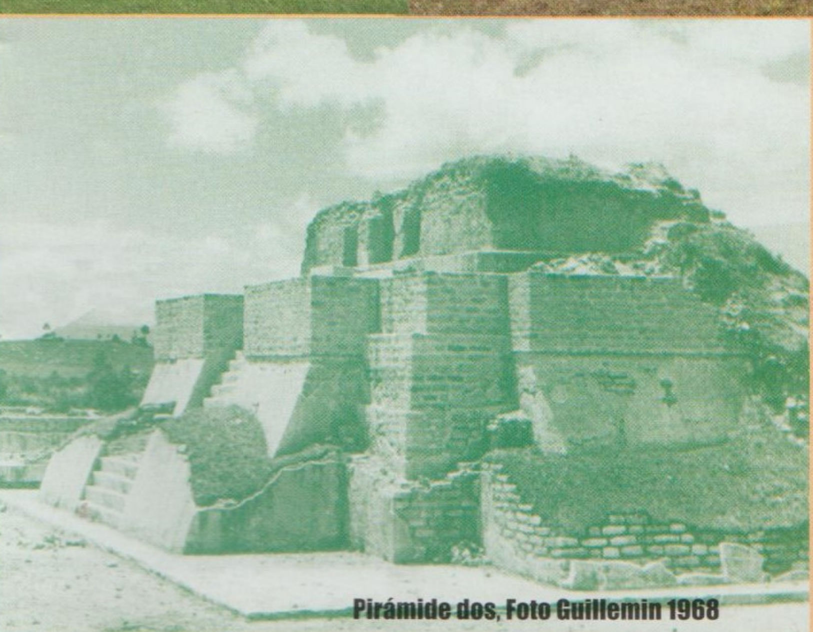
Pirámide 2

Altura: 8 metros
Oeste de la Plaza A

El recinto superior de la pirámide fue destruido por el terremoto de 1976, en su interior había un altar circular y una banca, sus muros mostraban tres dibujos de un Señor Ajaw que danza y hace un auto sacrificio de sangre que mana de su lengua.



Plaza C

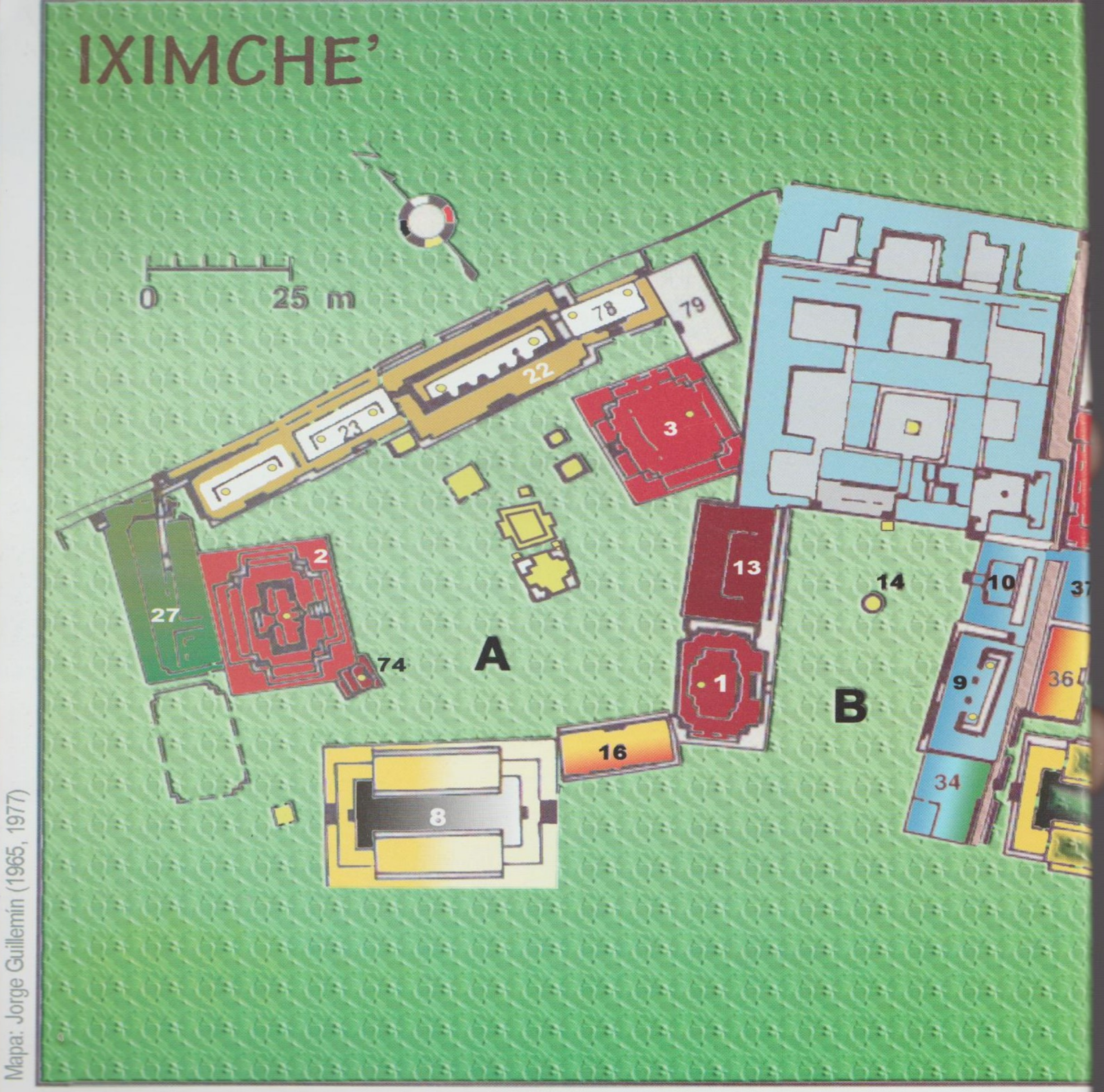

Pirámide dos, Foto Guillemin 1968

Pirámide: 4

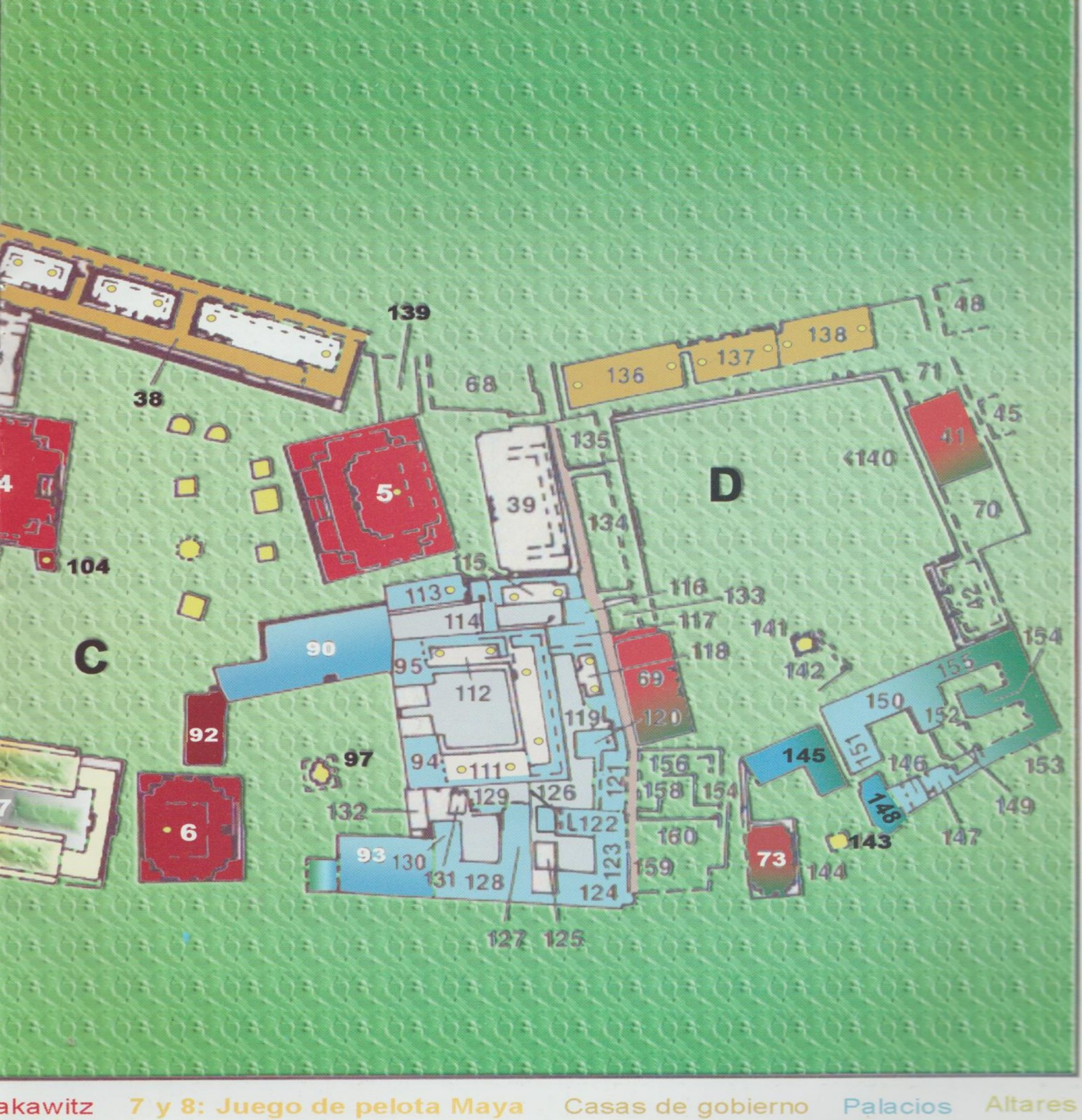
Altura: 7 metros
Plaza C, oeste

La pirámide tiene una base rectangular, dos cuerpos escalonados y una escalinata central.

La plataforma cuadrada (104), esquina izquierda, es similar a la estructura 74 anexa al templo 2 de la plaza A, ambas tenían una posible función sacrificatoria.



Pirámides: 2 y 4: Templos de Awilix 3 y 5: Templos de Tojil 1 y 6: Templos de



akawitz 7 y 8: Juego de pelota Maya Casas de gobierno Palacios Altares

Plaza A

Plaza C

Pirámide 3

Altura 7 metros
Este de la plaza A

Templo dedicado a Tojil. Aquí se hayaron fragmentos de más de doce grandes incensarios cilíndricos, muchos de ellos decorados con un disco solar suspendido de una banda celestial.

Pirámide 5

Altura 8 metros
Noreste de la plaza C

Templo dedicado a Tojil. La base de la pirámide es un cuadrado de 27 metros, tiene cuatro terrazas escalonadas, y una escalinata central de 4.35 metros de ancho que se convierte en una doble escalinata al llegar al recinto superior.



Pirámide 1

Altura: 5 metros
Suroeste plaza B
Plaza del Palacio I

Plataforma 13

Altar 14 cilíndrico

El templo 1 está dedicado a Jakawitz, el altar y la plataforma están dedicadas a Q'uq'umatz
Estilo: talud-tablero
Escalinata principal: 13 escalones.

El culto a Jakawitz era una responsabilidad de la familia del ajaw gobernante.

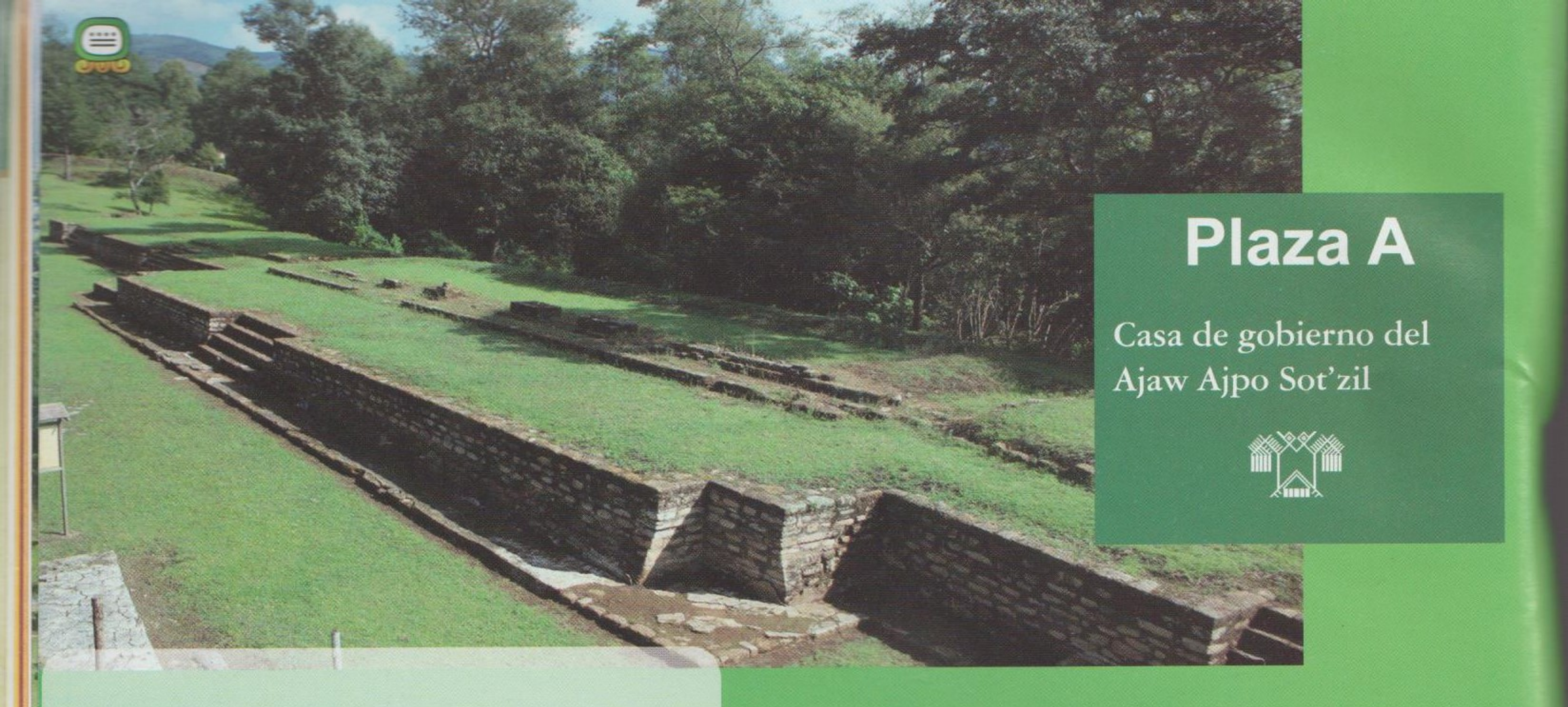
Q'uq'umatz es el símbolo de la realeza.

Templo 6

Altura: 5 metros
Sur este de la plaza C
Plaza del Palacio II

Plataforma 92

Altar cilíndrico 97



Plaza A

Casa de gobierno del Ajaw Ajpo Sot'zil

CASAS DE GOBIERNO

Las casas de gobierno se encuentran al norte en todas las plazas. Consistían en varias salas alargadas que compartían una misma plataforma, cada una con su propia escalinata, varios pórticos y en su interior largas bancas junto a los muros y un altar.

Iximche' era un estado confederado y pudo tener en total once casas. Allí se reunían los grandes señores Ajaw que gobernaban los pueblos y se les tenía asignado un asiento.

Estos nobles señores, conocidos como cabeza de chinamit, eran llamados por el gran convocador gobernante de la gran casa. Eran casas para tomar las grandes decisiones, audiencias públicas y administrar justicia.

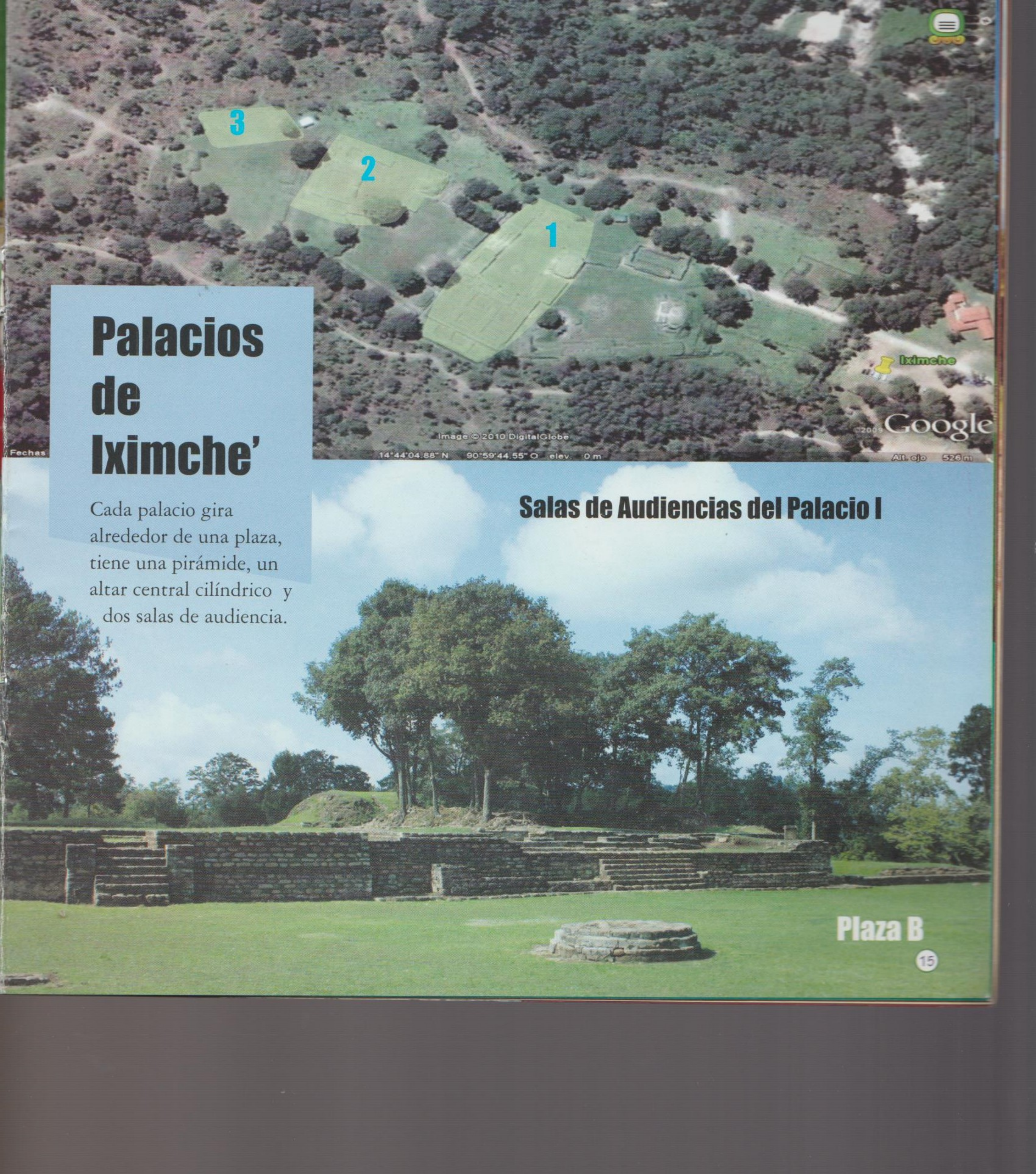




Casas de gobierno del Ajaw Xajil. La plataforma mide 68 metros de largo y tiene tres salas con escalinata.

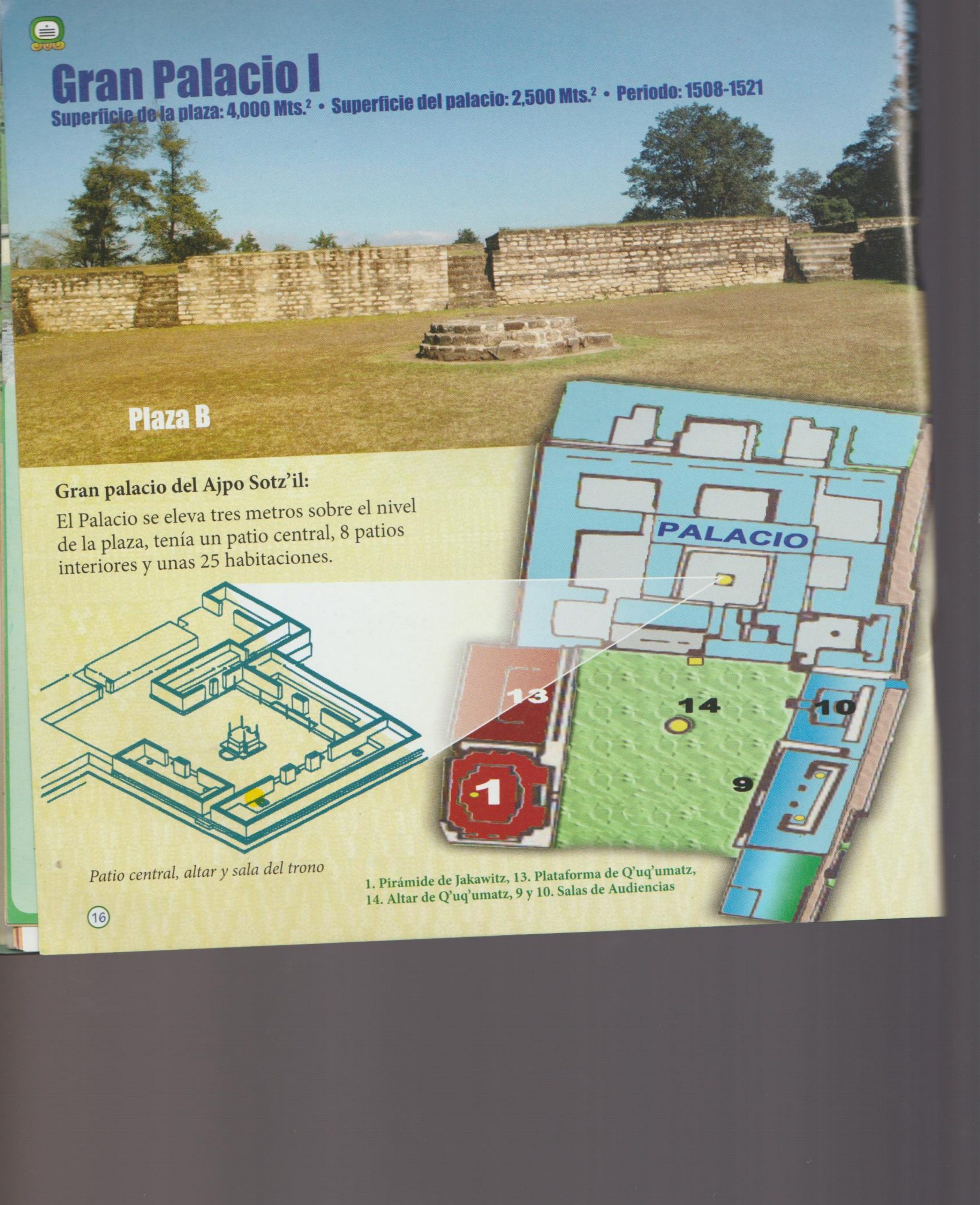
Palacios de Iximche'

Cada palacio gira alrededor de una plaza, tiene una pirámide, un altar central cilíndrico y dos salas de audiencia.



Gran Palacio I

Superficie de la plaza: 4,000 Mts.² • Superficie del palacio: 2,500 Mts.² • Periodo: 1508-1521



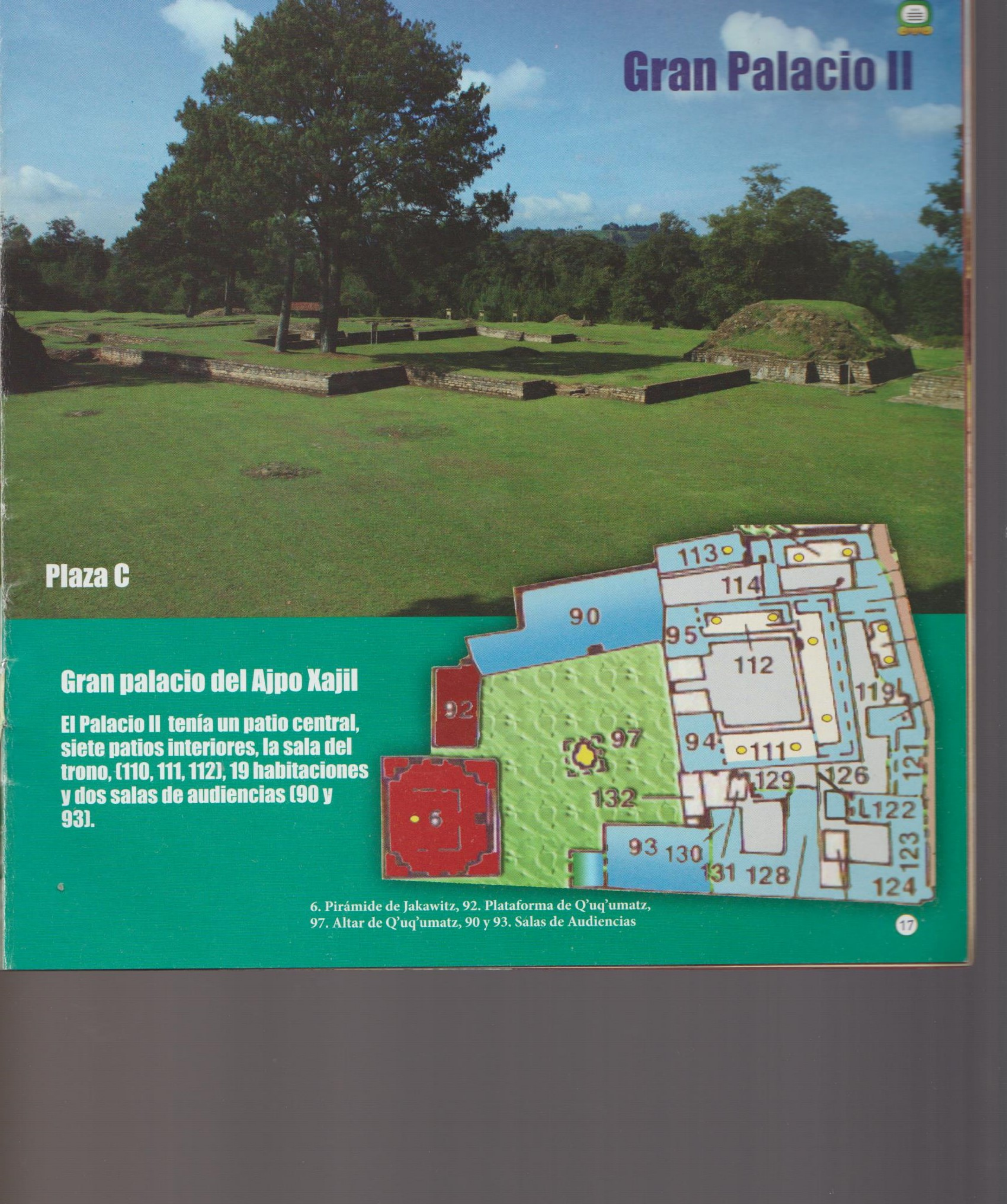
Gran palacio del Ajpo Sotz'il:

El Palacio se eleva tres metros sobre el nivel de la plaza, tenía un patio central, 8 patios interiores y unas 25 habitaciones.

Patio central, altar y sala del trono

1. Pirámide de Jakawitz, 13. Plataforma de Q'uq'umatz, 14. Altar de Q'uq'umatz, 9 y 10. Salas de Audiencias

Gran Palacio II

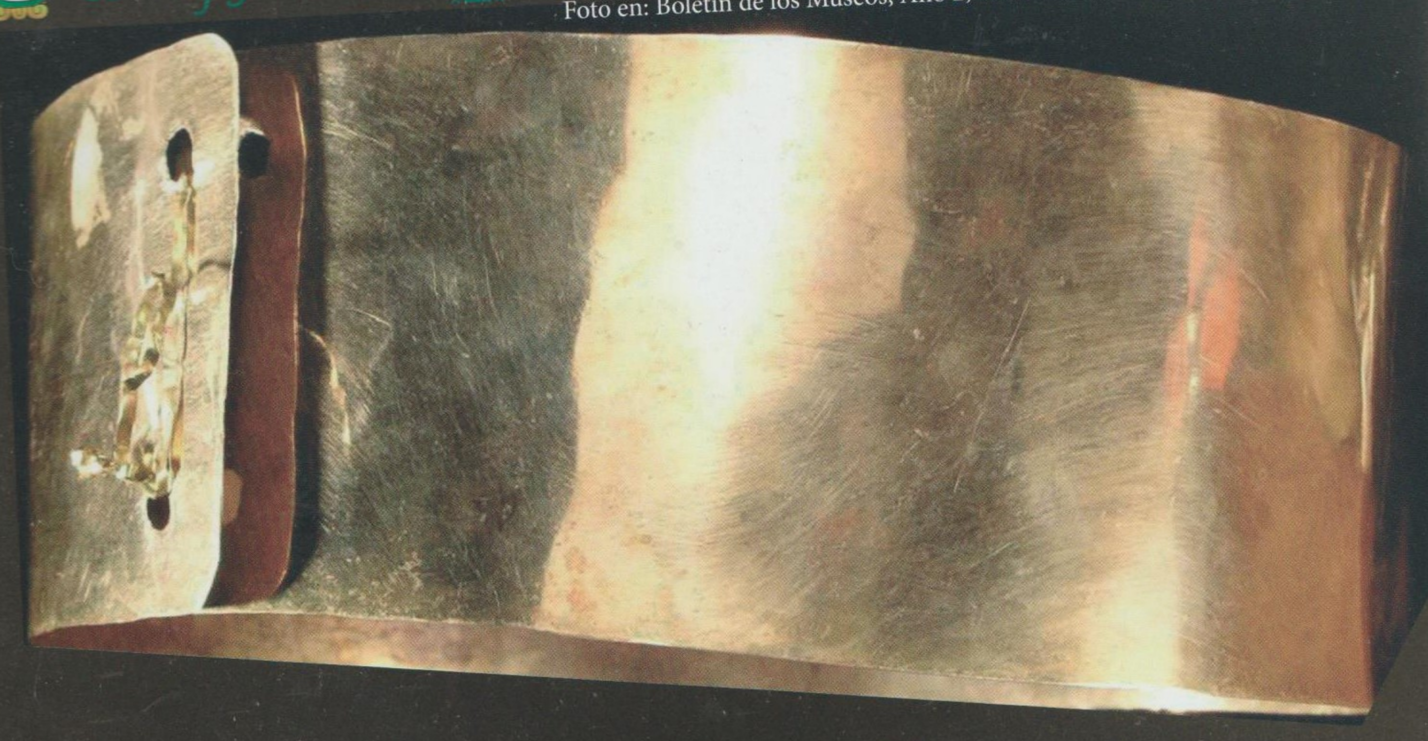


Gran palacio del Ajpo Xajil

El Palacio II tenía un patio central, siete patios interiores, la sala del trono, (110, 111, 112), 19 habitaciones y dos salas de audiencias (90 y 93).

6. Pirámide de Jakawitz, 92. Plataforma de Q'uq'umatz, 97. Altar de Q'uq'umatz, 90 y 93. Salas de Audiencias

Foto en: Boletin de los Museos, Año 2, Vol 1. Enero 2010. MCD, Guatemala. p.5



LA TUMBA DE UN AJAW DE IXIMCHE'

En 1959, cuando apenas tenían un poco más de un año de iniciados los trabajos de recuperación arqueológica de la ciudad, tuvo lugar el hallazgo del entierro E 27 A, en una tumba de 2 x 1.6 metros2, justo atrás de la pirámide principal de la ciudad, (Templo 2), con cuatro ocupantes en la tumba, uno de ellos un ajaw.

El tesoro de la tumba: Una diadema de oro sobre la cabeza del ajaw, un collar con 10 cabezas de jaguar y 40 cuentas pequeñas de oro; dos brazaletes tallados en occipitales humanos con escisiones de pájaros y estrellas y un jade fino.

En total, se han encontrado en la ciudad cuatro tumbas y los restos de unas 100 personas, de las cuales unas 50 corresponden a cráneos decapitados.

ARTE

a. Collar de oro de 17 cm de largo, 10 cabezas de jaguar y 38 cuentas. Entierro 27-A

Foto: Boletín de los Museos, Año 2, Vol. 1, enero 2010 Guatemala: MCD. Página 6.

b. El brazalete tiene pájaros, ojos y nubes que cuelgan de una banda de cielo.

Dibujo: Guillemín, (1961).

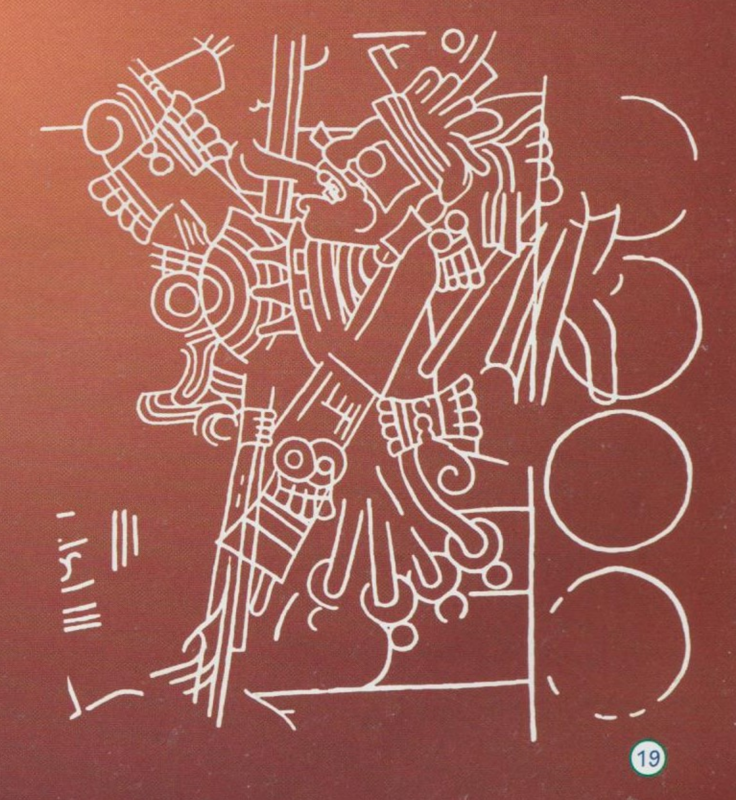


a



b





Murales encontrados en el recinto superior del Templo 2 (destruidos por el terremoto de 1976).

Un ajaw gobernante conmemora una fecha calendárica. Ritual de auto sacrificio lingual. En: Guillemín, (1967)

JUEGO DE PELOTA - JOM

Juegos de Pelota

Espacio de juego: 30 por 7 metros
Longitud: 40 metros
Ubicación: sur este de la plaza

Plaza A

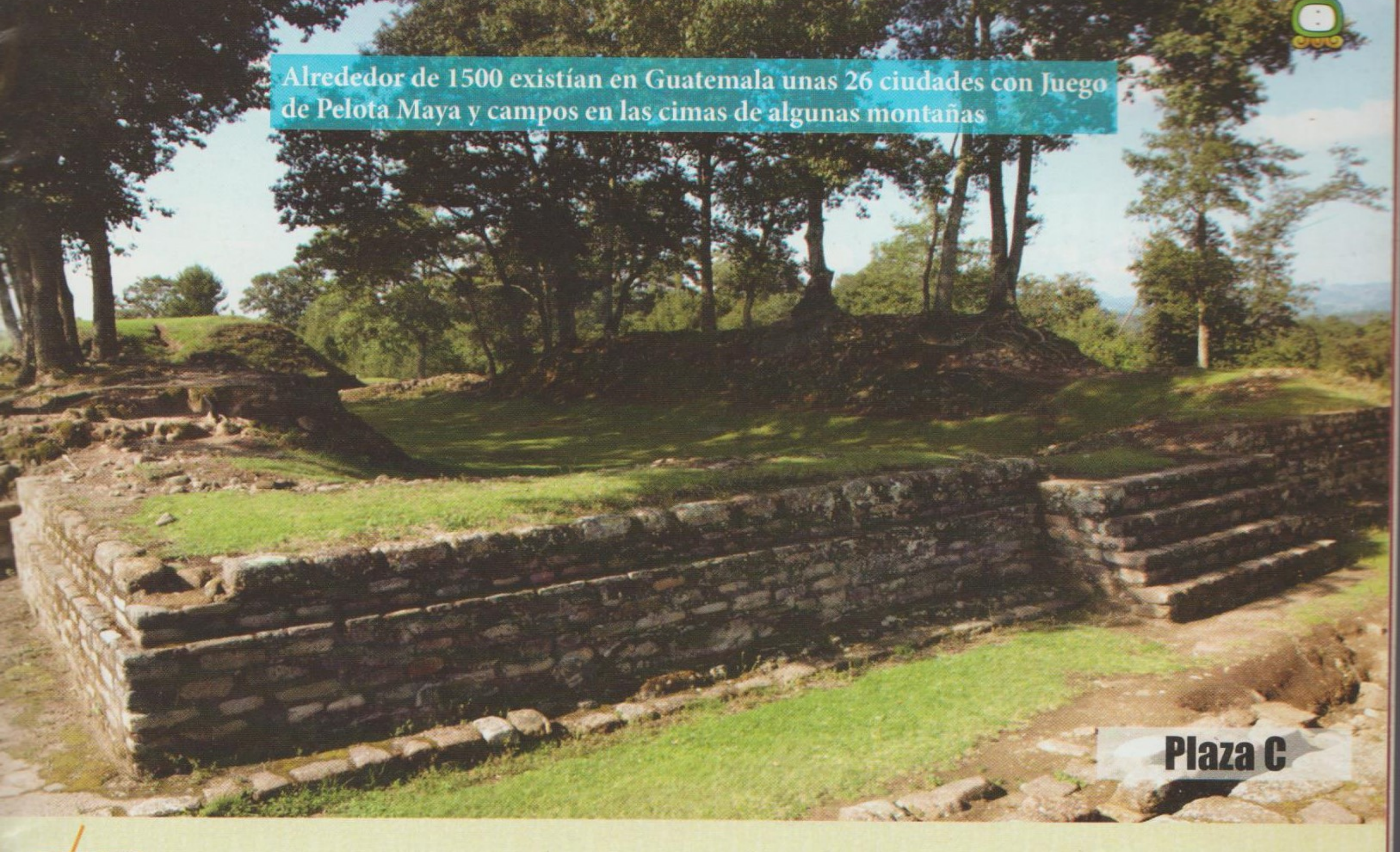
SIGNO DE LA UNIDAD Y DE LAS ALIANZAS DE LA CIUDAD

Campo de juego: los dos campos tienen forma de doble T, están hundidos por debajo del nivel de la plaza y limitados por muros.

Orientación cósmica: sur este, semejante a los campos de Zakulew y Kawinal.

Danzas y rituales: se realizaban en las plataformas 16 y 36 que se encuentran a la par de los campos en posición elevada y con escalinata.

Los Mayas practicaron el juego de pelota por unos dos mil años, en este espacio tan largo se jugó con diversos estilos, reglas y propósitos, había juegos ceremoniales, festivos, de espectáculo, políticos y de ejercitación física y mental.



LAS REGLAS DEL JUEGO

El estilo Chajchaay: la pelota se lanza con la cadera, los muslos y las rodillas.

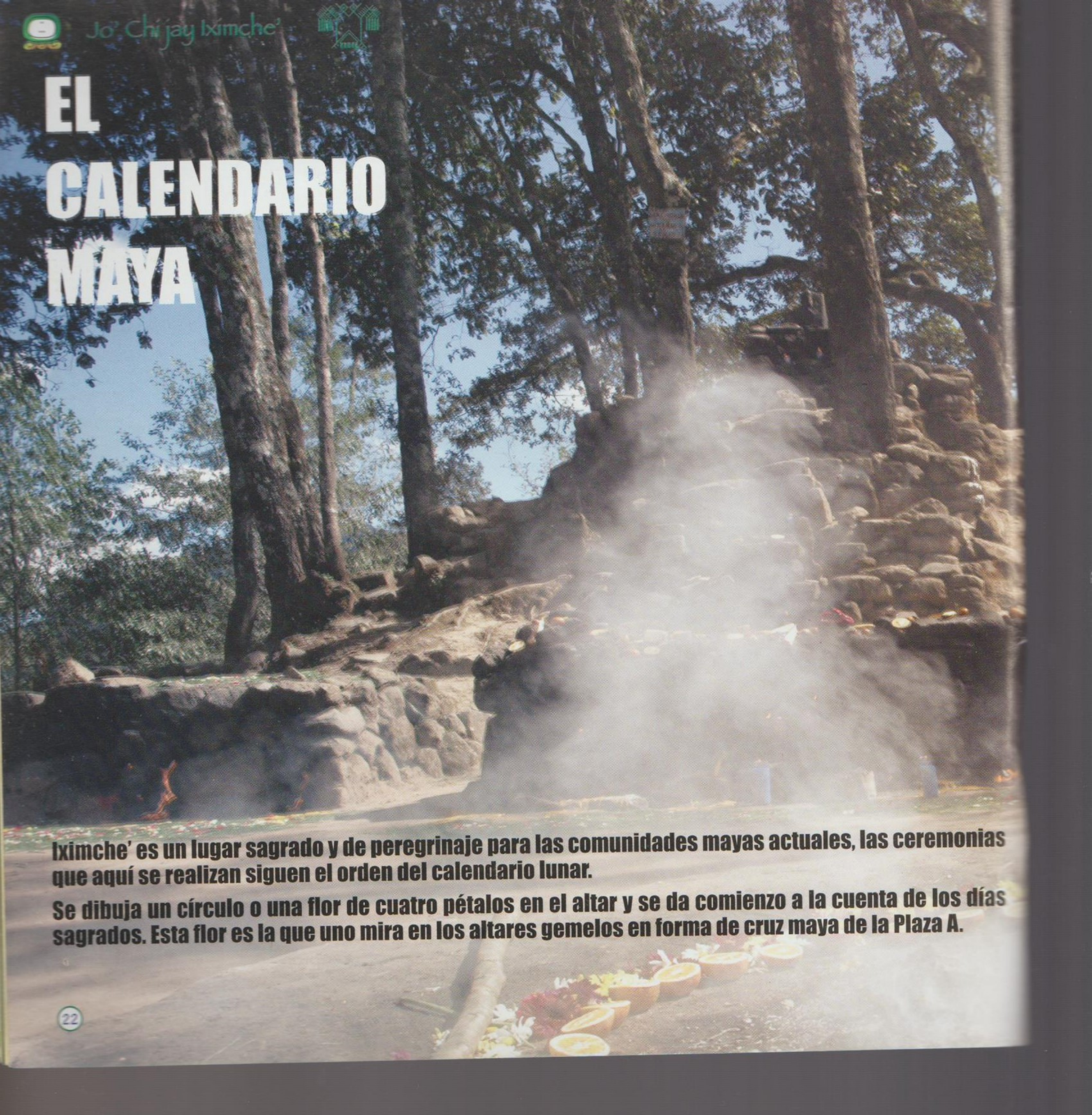
Reglas de juego: no existe un tiempo estipulado para el juego. Juegan dos equipos formados por parejas y un Juez observa el cumplimiento de las reglas.

Ganador del juego: gana el equipo que obtiene ocho tantos, llamados laqam o banderas, pero el juego acaba súbitamente si un equipo hace pasar la pelota por el anillo marcador.

Los ocho laqam: cuando se anota un laqam se despoja al adversario de un punto, este traslado de puntos impide un empate.

Anotaciones: i) Haciendo pasar la pelota hacia la línea trasera del equipo contrario; ii) Si el jugador aprisiona la pelota contra el piso; iii) Si la pelota se toca con la mano; iv) Otras faltas.

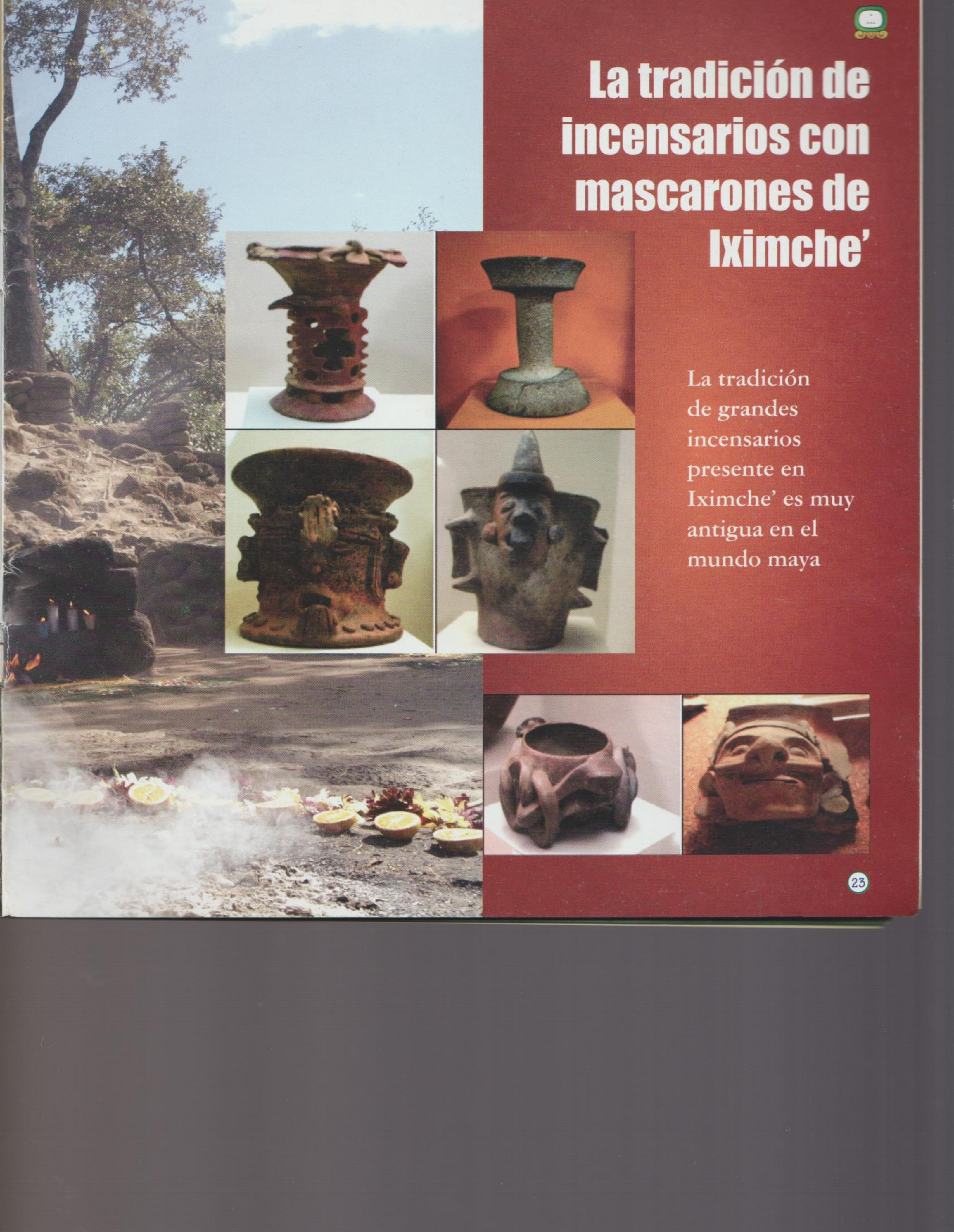
EL CALENDARIO MAYA



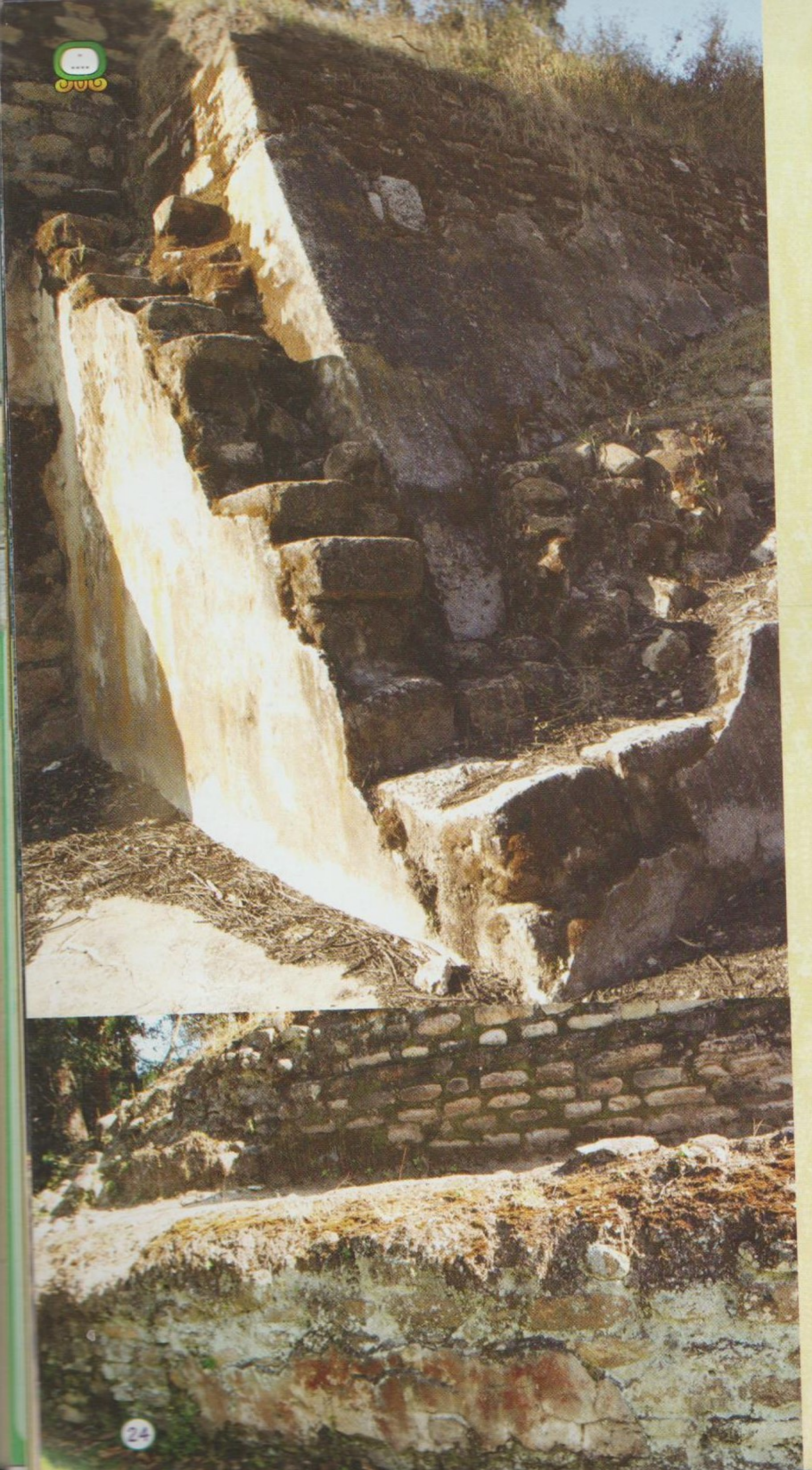
Iximche' es un lugar sagrado y de peregrinaje para las comunidades mayas actuales, las ceremonias que aquí se realizan siguen el orden del calendario lunar.

Se dibuja un círculo o una flor de cuatro pétalos en el altar y se da comienzo a la cuenta de los días sagrados. Esta flor es la que uno mira en los altares gemelos en forma de cruz maya de la Plaza A.

La tradición de incensarios con mascarones de Iximche'



La tradición de grandes incensarios presente en Iximche' es muy antigua en el mundo maya



Una ciudad que crecía por épocas

Según la tradición, cada nuevo Señor-Ajpo emprendía tareas de remodelación de la ciudad, así la ciudad crecía por épocas. En Iximche las estructuras más antiguas tienen hasta tres periodos constructivos.

La ciudad es de una arquitectura baja, masiva y sólida, como corresponde a una zona con movimientos sísmicos. La piedra proviene de una cantera ubicada a 4 kilómetros de Iximche'.

Infortunadamente, mucha de la piedra fue saqueada para edificaciones en los pueblos vecinos de Tecpán, Patzún y Patzicía.

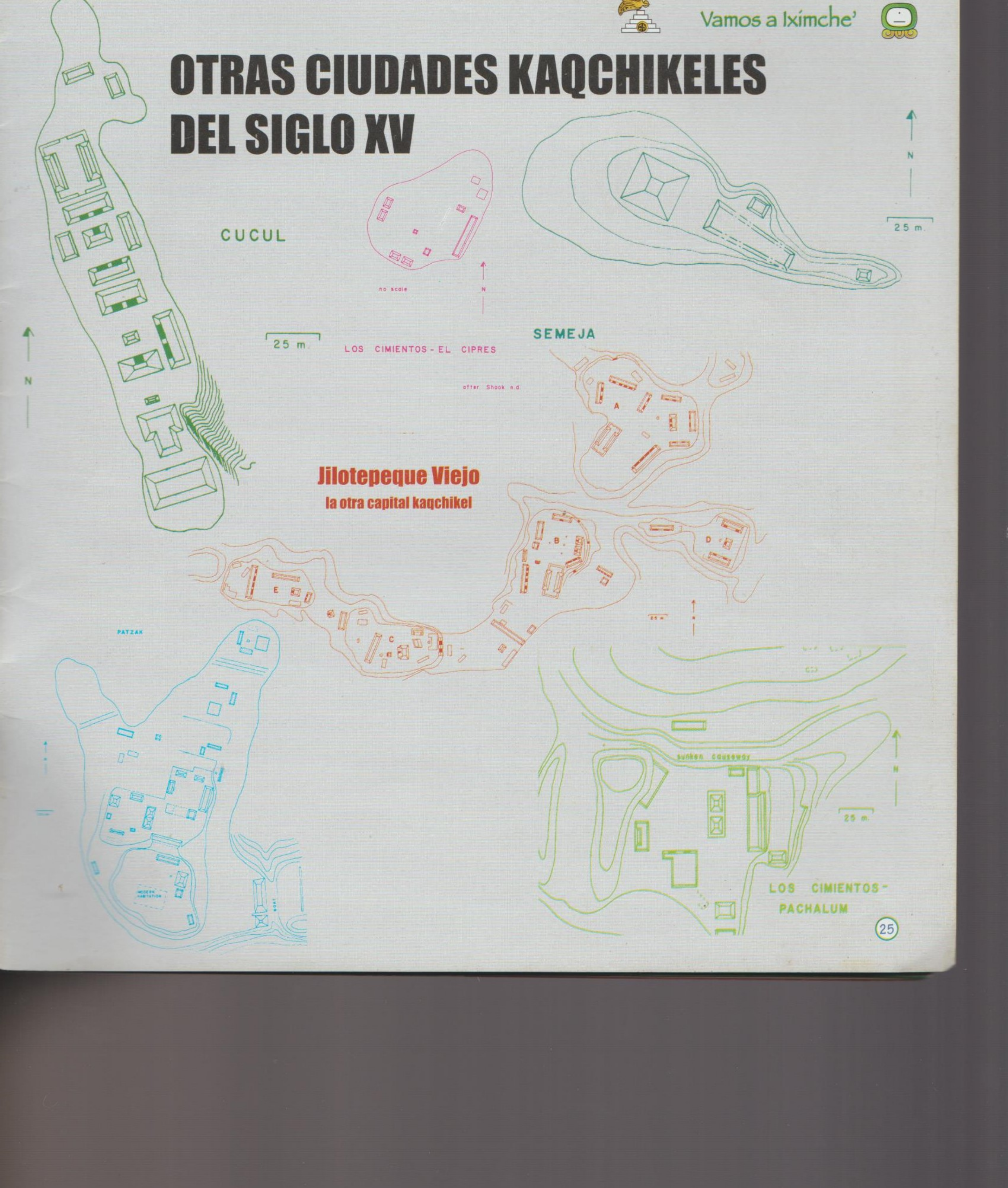
La técnica de un estuco deslumbrante

El estuco era una mezcla compuesta de cal, yeso y arcillas usada para recubrimientos, resultaba ser tan brillante que deslumbró a los españoles quienes llegaron a creer que el recubrimiento era de plata.

Recuperación arqueológica de la ciudad

La ciudad estuvo oculta por la maleza por siglos, los trabajos arqueológicos iniciaron en 1958 hasta 1966, bajo la dirección de Jorge Guillemín, (1922–1978), arqueólogo suizo. En la ciudad se han identificado unas 170 estructuras pero sólo dos tercios fueron recuperados lo suficiente para apreciar su estilo.

OTRAS CIUDADES KAQCHIKELES DEL SIGLO XV





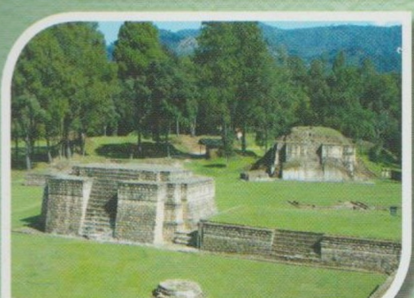


Jo' chi jay

vamos al pueblo

Una vez gracias
dos veces gracias
maltiox
por venir a
chi Iximche'
al sagrado monte

Ra tz'am ut









Comité de Amigos
del Museo Iximche'

CHOLSAMAJ